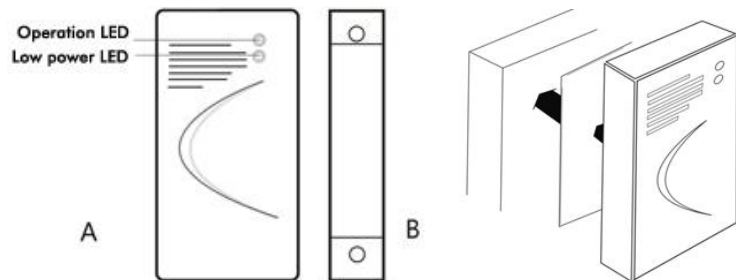


## Bezdrátový magnetický senzor pro okno/dveře pro GSM alarm EVOLVEO Sonix

Je určen pro vnitřní použití, pro montáž na futra dveří nebo okenní rám.



### I. Instalace

Senzor se skládá ze dvou částí: část A a část B. Spuštění poplachu vyvolá oddálení na více než 2 centimetry.

**Spárování s hlavní jednotkou:** vypněte hlavní jednotku alarmu, vložte baterie do části „A“, zapněte ústřednu a poté oddalte části „A“ a „B“ čímž se čidlo přidá k hlavní jednotce alarmu.

### II. Specifikace

Napájecí napětí: DC=12V-8.4V  
 Provozní teplota: -10 °C ~ +40° C  
 Dosah vysílaného signálu: ≥ 80 m (přímá viditelnost, zcela vytažená anténa)

Frekvence vysílání: 433/315 MHz  
 Provozní vlhkost: méně než 90%

#### Podpora EVOLVEO:

soubory ke stažení, nastavení, manuály a další informace týkající se produktů EVOLVEO hledejte na [www.evolveo.eu](http://www.evolveo.eu)

Copyright © 2013 ABACUS Electric s.r.o.

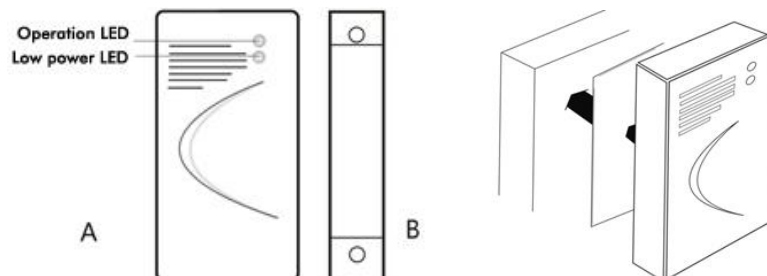
Všechna práva vyhrazena. Vzhled a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Tiskové chyby vyhrazeny.

SK

## Bezdrôtový magnetický senzor pre okno/dvere pre GSM alarm EVOLVEO Sonix

Je určený pre vnútorné použitie, pre montáž na zárubne dverí alebo okenný rám.



### I. Inštalácia

Senzor sa skladá z dvoch častí: časť A a časť B. Spustenie poplachu vyvolá oddialenie na viac ako 2 centimetre.

**Spárovanie s hlavnou jednotkou:** vypnite hlavnú jednotku alarmu, vložte batérie do časti "A", zapnite ústredňu a potom oddialte časti "A" a "B" čím sa snímač pridá k hlavnej jednotke alarmu.

### II. Špecifikácia

Napájacie napätie: DC = 12V-8.4V  
 Prevádzková teplota: -10 °C~+40 °C  
 Dosah vysielaného signálu: ≥ 80 m (priama viditeľnosť, úplne vyťahnutá anténa)

Frekvencia vysielania: 433/315 MHz  
 Prevádzková vlhkosť: menej než 90%

#### Podpora EVOLVEO:

súbory na stiahnutie, nastavenie, manuály a ďalšie informácie týkajúce sa produktov EVOLVEO hľadajte na [www.evolveo.eu](http://www.evolveo.eu)

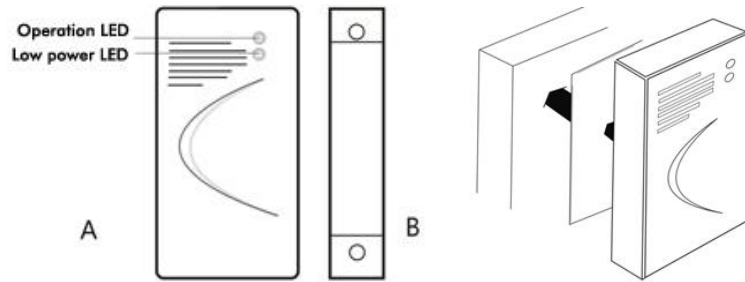
Copyright © 2013 ABACUS Electric s.r.o.

Všetky práva vyhradené. Vzhľad a špecifikácie môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia.

Tlačové chyby vyhradené.

## Bezprzewodowy czujnik magnetyczny na okno/drzwi do alarmu GSM EVOLVEO Sonix

Jest przeznaczony do użycia wewnątrz pomieszczeń, do montażu na futryny okienne lub drzwiowe.



### I. Instalacja

Czujnik się składa z dwóch części: część A i część B. Alarmo zostanie uruchomiony przy odległości większej niż 2 centymetry między tymi dwoma częściami.

**Łączenie z jednostką główną:** należy wyłączyć jednostkę główną alarmu, włożyć baterie do części „A“, włączyć urządzenie i oddalić części „A“ i „B“ co spowoduje dodanie czujnika do jednostki głównej alarmu.

### II. Specyfikacja

Napięcie zasilające: DC=12V-8.4V  
Praca przy temperaturze: -10°C ~ +40°C  
Zasięg wysłanego sygnału: ≥ 80 m (wolna przestrzeń, całkowicie wyciągnięta antena)

Częstotliwość nadawania: 433/315 MHz  
Praca przy wilgotności: mniej niż 90%

#### Pomoc EVOLVEO:

Pliki do ściągnięcia, ustawienia, instrukcje obsługi i szczegółowe informacje dotyczące produktów EVOLVEO można znaleźć na [www.evolveo.eu](http://www.evolveo.eu)

Copyright © 2013 ABACUS Electric s.r.o.

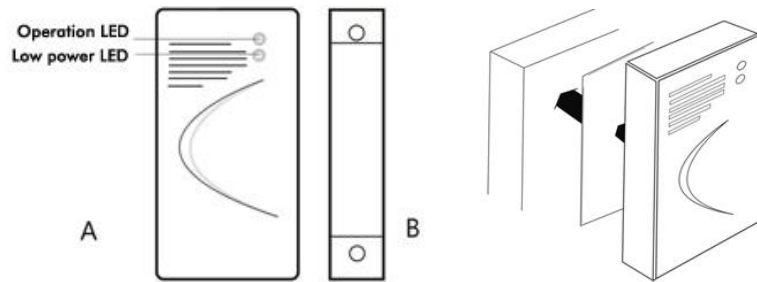
Wszystkie prawa zastrzeżone.

Wygląd i specyfikacja produktu mogą być zmienione bez wcześniejszego ostrzeżenia. Zastrzeżone błędy drukarskie.

HU

## EVOLVEO Sonix GSM riasztóhoz vezeték nélküli mágneses érzékelő nyílászárókra

Beltéri használatra tervezték, ajtófélfára vagy ablakkeretre szerelhető.



### I. Telepítés

Az érzékelő két részből áll: A rész, B rész. A riasztás akkor indul be, ha a két rész egymástól nagyobb mint 2 cm távolságba kerül.

**Párosítás a főegységgel:** kapcsolja ki a riasztó főegységét, most helyezze be az elemet az A részbe, kapcsolja vissza a főegységet, és végül távolítsa el egymástól a két rész, amivel sikeresen párosítja az érzékelőt a riasztóval.

### II. Műszaki adatok

Tápellátás: DC=12V-8.4V  
Sugárzott jel erőssége: ≥ 80 m (közvetlen látómező, teljesen kihúzott antenna)  
Sugárzás frekvenciája: 433/315 MHz  
Működési hőmérséklet: -10°C ~ +40°C  
Működési páratartalom: kevesebb mint 90%

#### EVOLVEO támogatás:

Letölthető fájlok, beállítások, használati utasítások és egyéb információk az EVOLVEO termékekről keresse az interneten [www.evolveo.eu](http://www.evolveo.eu)

Copyright © 2013 ABACUS Electric s.r.o.

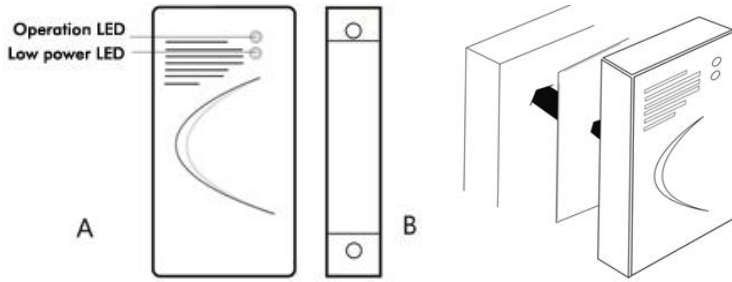
Minden jog fenntartva.

A megjelenés és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

Nyomatási hibák fenntartva.

## Wireless magnetic window/door sensor for GSM alarm EVOLVEO Sonix

It is designated for inner using, for the installation on the door or window frame.



### I. Installation

The sensor is composed of two parts: part A and part B. Moving away for more than 2 centimetres will cause the alarm activation.

**Pairing with the main drive:** turn off the alarm main drive, insert the batteries to the part „A“, turn on the switchboard and then move away the parts „A“ and „B“ by which the sensor will get connected to the alarm main drive.

### II. Specification

Power voltage: DC=12V-8.4V                      Transmission frequency: 433/315 MHz  
 Operating temperature: -10 °C ~ +40 °C        Operating humidity: less than 90%  
 Transmitted signal coverage: ≥ 80 m (straight visibility, fully pulled up antenna)

#### EVOLVEO support:

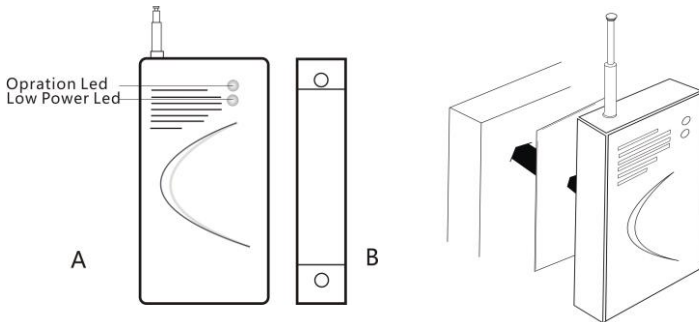
downloading files, settings, manuals and other information relating to the EVOLVEO products can be found at [www.evolveo.eu](http://www.evolveo.eu)

Copyright © 2013 ABACUS Electric s.r.o.

All rights reserved. The design and specification can be changed without prior notice.

## Беспроводной магнетический датчик на окно/дверь для GSM охранной сигнализации EVOLVEO Sonix

Предназначен для внутреннего использования с установкой на косяк двери или оконную раму.



### I. Установка

Датчик состоит из двух частей :часть „А“ и часть „В“, . Сигнала тревоги включается при отодвигании этих частей друг от друга более чем на 2 см.

**Соединение с главным блоком:** Выключите главный блок охранной сигнализации, вложите батарейку в часть „А“, включите главный блок и потом отодвиньте части „А“ и „В“. При этом датчик подсоединяется к главному блоку охранной системы

### II. Спецификация

Напряжение питания: 12 В -8.4 В постоянного тока  
 Достижимость высланного сигнала: ≥ 80 м (прямая видимость, полностью вытянутая антенна)  
 Частота: 433/315 мГц  
 Рабочая температура: -10 ° С +40 ° С  
 Рабочая влажность: не более 90 %

#### Поддержка EVOLVEO:

Файлы для скачивания, настройки, инструкции по обслуживанию и другая информация, касающаяся продуктов EVOLVEO, находятся на [www.evolveo.eu](http://www.evolveo.eu)

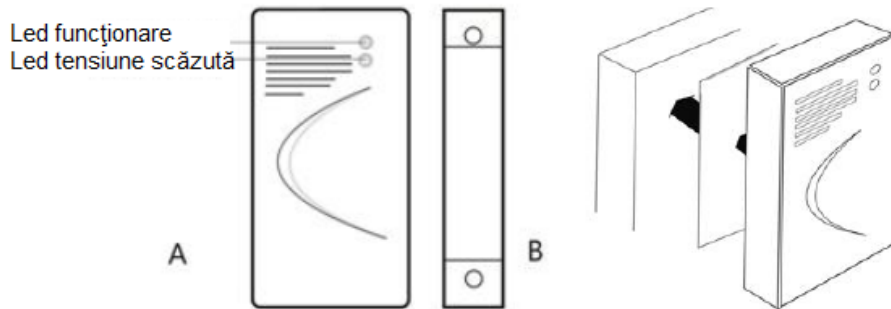
Copyright © 2011 ABACUS Electric s.r.o.

Все права защищены. Внешний вид и спецификация могут быть изменены без предварительного уведомления

Ошибки печати оговорены.

**Senzor magnetic fără fir pentru uși / ferestre pentru echipamentul de alarmare GSM EVOLVEO Sonix**

Acesta este destinat pentru utilizare în spații interioare, pentru a fi montat pe cadrul ușii sau în rama ferestrei

**I. Instalarea**

Senzorul se compune din două piese: piesa A și piesa B. Depărtarea celor două piese la mai mult de 2 cm va determina activarea alarmei.

**Împerecherea (asocierea) cu unitatea principală a echipamentului de alarmare:** Se pornește unitatea centrală, se introduc bateriile în piesa „A” a senzorului, se pornește panoul central și apoi se îndepărtează piesele „A” și „B” ale senzorului, prin aceasta senzorul fiind conectat la unitatea centrală a echipamentului de alarmare.

**II. Specificații**

Tensiune de alimentare: 12 V - 8,4 V cc

Temperatura de funcționare: -10°C - +40°C

Acoperirea semnalului transmis: ≥ 80 m (vizibilitate în linie dreaptă, antenă ridicată complet)

Frecvență transmisie: 433/315 MHz

Umiditate relativă de funcționare: < 90%

**Suport EVOLVE:** fișierele de descărcat, setările, manualele și alte informații legate de produsele EVOLVE se găsesc pe pagina de internet [www.evolve.eu](http://www.evolve.eu)

Copyright © 2013 ABACUS Electric s. r. o.

Toate drepturile rezervate. Designul și specificațiile echipamentului pot fi modificate fără obligația de informare prealabilă.